

Перевод с оригинала на английском языке

ЧЗАКБ «Orient Finans»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет о финансовом положении

На 31 декабря 2013 года

(В тысячах узбекских сум)

	<i>Прим.</i>	2013 г.	2012 г.
Активы			
Денежные средства и их эквиваленты	6	113.917.952	123.629.148
Средства в кредитных организациях	7	29.114.543	21.776.618
Кредиты клиентам	8	83.501.694	20.110.676
Основные средства	9	33.976.604	28.158.461
Нематериальные активы	10	3.206.647	2.580.924
Предоплата по налогу на прибыль		299.151	1.171.575
Отложенные активы по налогу на прибыль	11	254.630	66.224
Прочие активы	12	8.348.663	726.346
Итого активы		272.619.884	198.219.972
Обязательства			
Средства кредитных организаций	13	10.246.108	15.151.370
Средства клиентов	14	234.114.529	157.792.075
Прочие обязательства	12	2.154.864	5.138.238
Итого обязательства		246.515.501	178.081.683
Капитал			
Уставный капитал	15	22.386.000	13.202.000
Нераспределенная прибыль		3.718.383	6.936.289
Итого капитал		26.104.383	20.138.289
Итого капитал и обязательства		272.619.884	198.219.972

Подписано и утверждено к выпуску от имени Правления Банка:

Устамухамедов Бахтиёр Азатович

Председатель

Рахимов Дилшод Тулкинович

Главный бухгалтер

28 апреля 2014 года



Перевод с оригинала на английском языке

ЧЗАКБ «Orient Finans»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет о совокупном доходе

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

(В тысячах узбекских сум)

	<i>Прим.</i>	2013 г.	2012 г. (Скорректирова но)
Процентные доходы			
Кредиты клиентам		6.185.104	5.241.778
Средства в кредитных организациях		1.817.342	1.051.853
		<u>8.002.446</u>	<u>6.293.631</u>
Процентные расходы			
Средства клиентов		(4.437.881)	(2.516.833)
Средства кредитных организаций		(249.732)	(185.343)
		<u>(4.687.613)</u>	<u>(2.702.176)</u>
Чистый процентный доход		3.314.833	3.591.455
Начисление резерва под обесценение кредитов	8	(162.340)	62.747
Чистый процентный доход после начисления резерва под обесценение кредитов		3.152.493	3.654.202
Комиссионные доходы	17	24.401.004	17.805.167
Комиссионные расходы	17	(1.939.926)	(1.246.150)
Чистые доходы по операциям в иностранной валюте:		1.058.706	461.422
- торговые операции		230.571	81.679
- переоценка валютных статей		828.135	379.743
Прочие доходы	18	-	186.815
Непроцентные доходы		23.519.784	17.207.254
Расходы на персонал	19	(8.935.586)	(6.870.826)
Амортизация	10,11	(2.260.482)	(1.427.860)
Прочие операционные расходы	19	(8.215.583)	(6.125.914)
Непроцентные расходы		(19.411.651)	(14.424.600)
Прибыль до расходов по налогу на прибыль		7.260.626	6.436.856
Расходы по налогу на прибыль	11	(1.294.532)	(916.694)
Прибыль за отчетный год		5.966.094	5.520.162
Прочий совокупный доход		-	-
Итого совокупный доход за год		5.966.094	5.520.162

Перевод с оригинала на английском языке

ЧЗАКБ «Orient Finans»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет об изменениях в капитале

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

(В тысячах узбекских сум)

	<i>Уставный капитал</i>	<i>Нераспределенная прибыль</i>	<i>Итого</i>
На 31 декабря 2011г.	13.202.000	1.416.127	14.618.127
Итого совокупный доход за год	-	5.520.162	5.520.162
На 31 декабря 2012г.	13.202.000	6.936.289	20.138.289
Итого совокупный доход за год	-	5.966.094	5.966.094
Капитализация нераспределенной прибыли (Примечание 15)	9.184.000	(9.184.000)	-
На 31 декабря 2013г.	<u>22.386.000</u>	<u>3.718.383</u>	<u>26.104.383</u>

Перевод с оригинала на английском языке

ЧЗАКБ «Orient Finans»

Консолидированная финансовая отчетность

Консолидированный отчет о движении денежных средств

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

(В тысячах узбекских сум)

	<i>Прим.</i>	2013 г.	2012 г. (Скорректиро вано)
Денежные потоки от операционной деятельности			
Проценты полученные		7.698.630	6.077.386
Проценты выплаченные		(4.392.646)	(2.424.863)
Комиссии полученные		24.481.959	18.437.732
Комиссии выплаченные		(1.964.539)	(1.217.353)
Реализованные доходы за вычетом расходов по операциям с иностранной валютой		341.240	81.679
Прочие доходы полученные		-	294.593
Расходы на персонал, выплаченные		(9.196.648)	(6.677.039)
Прочие операционные расходы выплаченные		(7.719.597)	(6.488.725)
Денежные потоки от операционной деятельности до изменений в операционных активах и обязательствах		9.248.399	8.083.410
<i>Чистое (увеличение)/уменьшение операционных активов</i>			
Средства в кредитных организациях		(7.263.767)	(9.107.318)
Кредиты клиентам		(64.294.001)	9.349.753
Прочие активы		(7.414.810)	(418.486)
<i>Чистое увеличение /(уменьшение) операционных обязательств</i>			
Средства кредитных организаций		(4.876.519)	13.338.279
Средства клиентов		75.934.163	66.983.680
Прочие обязательства		602.457	(244.758)
Чистые денежные потоки от операционной деятельности до налога на прибыль		1.935.922	87.984.560
Уплаченный налог на прибыль		(586.017)	(1.965.442)
Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности		1.349.905	86.019.118
Денежные потоки от инвестиционной деятельности			
Приобретение основных средств		(10.962.673)	(17.995.111)
Приобретение нематериальных активов		(818.396)	(1.136.337)
Чистое расходование денежных средств от инвестиционной деятельности		(11.781.069)	(19.131.448)
Денежные потоки от финансовой деятельности			
Чистое поступление денежных средств от финансовой деятельности		-	-
Влияние изменений обменных курсов на денежные средства и их эквиваленты		719.968	372.328
Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов		(9.711.196)	67.259.998
Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного года	6	123.629.148	56.369.150
Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного года	6	113.917.952	123.629.148